

## TABELLENVERZEICHNIS

	<b>Seite</b>
Tabelle 4.1 Die Übersetzungsmethode in der übersetzten Gedichten .....	24
Tabelle 4.2 Die benutzte Übersetzungsmethode in dem Gedicht .....	25
“Gebt mir Indonesien zurück” von B.Damshäuser ins Deutsch	
Tabelle 4.3 Die benutzte Übersetzungsmethode in dem Gedicht .....	29
“Ich” von B.Damshäuser ins Deutsch	
Tabelle 4.4 Die benutzte Übersetzungsmethode in dem Gedicht .....	34
“Über die Freiheit” von B.Damshäuser ins Deutsch	
Tabelle 4.5 Die benutzte Übersetzungsmethode in dem Gedicht .....	37
“Priangan, Herrliches Land-III Tilgende Flammen” von B.Damshäuser ins Deutsch	
Tabelle 4.6 Die benutzte Übersetzungsmethode in dem Gedicht .....	42
“La Condition Humaine” von B.Damshäuser ins Deutsch	

UNIVERSITAS MEDAN  
UNIMED  
THE  
*Character Building*  
UNIVERSITY